

6 February 2023  
Russian  
Original: English

---

## Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2023 года

Нью-Йорк, 1–5 мая 2023 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня\*

**Доклады правительств о ситуации в их странах  
и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации  
географических названий**

### Доклад Австрии за период 2021–2023 годов

#### Резюме\*\*

В докладе освещаются следующие основные мероприятия, проведенные Австрией после состоявшейся виртуально 3–7 мая 2021 года сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям 2021 года:

- а) после предыдущей сессии Совет по географическим названиям провел четыре заседания (три виртуальных и одно очное); был избран новый председатель;
- б) в соответствии с резолюциями Группы экспертов был рассмотрен и утвержден список мест расположения австрийских библиотек за рубежом;
- в) основанная в 1856 году библиотека Австрийского географического общества была включена в состав библиотеки Австрийской академии наук;
- г) была переработана национальная австрийская серия карт ÖK50, издаваемая Федеральным ведомством метрологии и геодезии, что отражает смену подхода в области картографических шрифтов для географических объектов; был опубликован первоначальный комплект из трех листов;

---

\* GEGN.2/2023/1

\*\* Полный текст доклада был подготовлен Романом Стани-Фертлем (Австрия), председателем Австрийского совета по географическим названиям. Доклад будет опубликован под условным обозначением GEGN.2/2023/35/CRP.35 только на том языке, на котором он был представлен, URL: [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd\\_session\\_2023/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/).



e) была опубликована двуязычная туристическая карта на немецком и словенском языках, отражающая не только официально двуязычные названия населенных пунктов, но и двуязычные названия других категорий географических объектов, включая названия ферм и полей;

f) были проведены исследования по политически неоднозначным названиям улиц и оскорбительным названиям географических объектов;

g) члены Австрийского совета по географическим названиям приняли участие в различных национальных и международных совещаниях рабочих групп, отделов и совета и других мероприятиях;

h) была опубликована информация о мероприятиях, связанных с географическими названиями в Австрии.

---